Il presente documento non è un documento ufficiale ma una traduzione non certificata messa a disposizione per facilitare la comprensione degli scopi del progetto.

Per i dettagli ufficiali si prega di consultare i documenti in inglese o di consultare la pagina: http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:195116-2015:TEXT:EN:HTML

06/06/2015 S108 Memberstates - Lavori - Avviso di Pre-informazione

Italia-Bergamo: Lavori di riqualificazione edilizia

#### 2015/S 108-195116

#### Avviso di Pre-informazione

Lavori

Direttiva 2004/18/EC

Sezione I: Stazione appaltante

## Sezione I: Stazione appaltante

## 1.1) Nome, indirizzo e punti di contatto

Azienda Lombarda Per L'edilizia Residenziale Di Bergamo Lecco Sondrio

Via Mazzini 32/a

Punti di contatto: Ufficio Appalti Allattenzione di: Chiara Mapelli

24128 Bergamo

ITALIA

Telepono: +39 0352058175 E-mail: appalti@alerbg.it Fax: +39 035264714

# Indirizzi internet:

Indirizzo generale della stazione appaltante: http://www.alerbg.it

#### Ulteriori informazioni possono essere ottenute da:

Azienda Lombarda Edilizia Residenziale di Bergamo Lecco Sondrio

Via Mazzini 32A

Alloattenzione di: Maria Teresa Birolini

24128 Bergamo

**ITALIA** 

Telephone: +39 035259595 E-mail: comunicazione@alerbg.it

## I.2)Tipo di stazione appaltante

Ente pubblico

### I.3) Attività principale

Servizi abitativi e di comunità

Altro: Innovazione, Smart City, Sviluppo, Fondi europei e riqualificazione energetica

## 1.4) Aggiudicazione in favore di altre stazione appaltanti

No

### Sezione II.A: Oggetto dellappalto (Lavori)

#### II.1) Titolo attribuito dalla stazione appaltante allappalto:

Appalto di lavori di manutenzione straordinaria di un edificio residenziale attraverso lutilizzo di soluzioni innovative nel quadro del progetto comunitario % ublic Procurement of building innovative solutions+(PROBIS).

#### II.2)Tipo di contratto e localizzazione dei lavori

Sito principale: Treviglio Via dei Mulini 10/20; Treviglio Via Filzi 11/13. ITC4

### II.3)Information on framework agreement

The notice involves the establishment of a framework agreement: no

#### II.4) Breve descrizione della natura e della pobliettivo dei lavori

Contestualmente al progetto europeo PROBIS (Public Pocurment of Building Innovative Solutions . appalto pubblico per soluzioni edilizie innovative), ALER Bergamo . Lecco . Sondrio desidera procedere con una procedura di appalto pubblico per soluzioni innovative per la manutenzione straordinaria di due edifici di housing pubblico situati a Treviglio (BG), rispettivamente in via Dei Mulini 10/20 (quattro piani) e in via Filzi 11/13 (sei piani). Entrambi ospitano 54 alloggi e sono stati edificati nei primi anni &0. Scarsamente coibentati, utilizzano impianti di riscaldamento obsoleti.

Lopbiettivo principale del progetto europeo PROBIS è utilizzare la leva della domanda del settore pubblico per stimolare il mercato dellopdilizia a sviluppare e migliorare nuove soluzioni e approcci integrati per i processi di riqualificazione degli edifici.

A questo fine PROBIS sta sviluppando un approccio basato sul coordinamento tra i diversi partner del progetto: quattro stazioni appaltanti europee (il Comune di Torino, Regione Lombardia, la città di Borlange(Svezia) e la città di Miskolc (Ungheria), coordinate dall\(\mathbb{E}\) nvironment Park (Torino) e supportate da altri partner tecnici esperti nel campo dell\(\mathbb{e}\) dilizia e degli appalti pubblici (The European House Ambrosetti s.p.a., Andalusian Energy Agency, Andalusianinstitute of Technology, SP Technical ResearchInstitute, Hungarian National Innovation Office).

Il progetto mira a raggiungere la realizzazione di quattro procedure dappalto per soluzioni innovative nel settore della dilizia sostenibile, incluse una o più tra le seguenti quattro categorie di tecnologie e prodotti: isolamento a cappotto (envelopcomponents - ENV), sistemi di produzione e distribuzione di energia (Energy Generation and Distribution systems - EGD), sistemi di gestione della peregia (Energy Management Systems - EMS), sistemi di ventilazione meccanica con elevati livelli di efficienza del recupero di energia (mechanicalventilationsystems with high energyrecoveryefficiency - WMR).

Ulteriori informazioni dettagliate possono essere reperite allanterno delle specifiche sui quattro progetti pilota su www.probis.eu.

Per ALER gli obiettivi di questo progetto sono:

- 1. Ridurre il consumo di carburanti fossili attraverso una serie di interventi sui rivestimenti degli edifici e sugli impianti di riscaldamento e di produzione di acqua calda sanitaria;
- 2. Consentire una facile regolazione, misurazione e contabilizzazione dei consumi degli impianti;
- 3. Mantenere il numero e i costi degli interventi di manutenzione degli impianti di riscaldamento e infissi al di sotto degli storici di edifici simili. In particolare ci si aspetta di risparmiare circa il 40% sugli impianti di riscaldamento e acqua calda sanitaria di via Dei Mulini, e il 24% in via Filzi rispetto al consumo odierno.

Le soluzioni tecniche innovative dovrebbero innalzare il comfort interno e la qualità dellaria, e migliorare inoltre le condizioni di vita degli inquilini.

Ulteriori obiettivi andranno presi in considerazione per la selezione delle soluzioni visionate: basso impatto ambientale, tempi di intervento ridotti e minimo disturbo per gli inquilini, soluzioni userfriendly, possibilità di integrazione con tutte le presenti e future applicazioni ICT, gli abitanti dovrebbero potere rimanere in casa durante la ristrutturazione, tempi di installazione brevi con interventi minimi.

Valore dei lavori (esclusa IVA): tra gli 800 000 e 1 000 000 EUR

#### Lotti

Questo contratto è diviso in lotti? no

#### II.5)Common procurement vocabulary (CPV)

45300000, 45259000, 38570000, 44221110, 45421112, 45320000, 42160000, 42131110, 42520000

### II.6) Date stabilite per lavvio delle procedure di gara e durata del contratto

Novembre 2015

## II.7)Information about Government Procurement Agreement (GPA)

The contract is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

#### II.8) Ulteriori informazioni:

LoAzienda Lombarda per loEdilizia Residenziale della Provincia di Bergamo . Lecco . Sondrio è un ente pubblico che opera attraverso loacquisto, la costruzione e la ristrutturazione di abitazioni ed altri immobili, da vendere ed affittare a famiglie di reddito medio-basso.

Gli edifici del progetto pilota sono di proprietà della LER, la quale provvederà inoltre alla procedura di appalto.

ALER organizzerà, assieme a Regione Lombardia e gli altri partner, le attività di incontro con il mercato.

In particolare, PROBIS organizzerà almeno tre incontri di consultazione aperti al mercato, di cui almeno una in Italia, come analisi dello stato dell'arte a livello europeo.

Tutte le informazioni sul progetto e sullapraganizzazione di questi eventi sarà resa disponibile in tempo utile sul sito del progetto (www. probisproject.eu) e sui principali siti istituzionali (www.alerbg.it).

Gli incontri con il mercato includono lanalisi proattiva dellafferta e costituiscono una pre-informazione per il mercato stesso, in modo da dare tempo sufficiente per la preparazione di proposte coerenti.

Queste consultazioni forniranno input cruciali per la costruzione dell'appalto con i seguenti fini:

- Testare la fattibilità degli obiettivi dei contratti da appaltare;
- Testare la fattibilità delle soluzioni/tecnologie visionate nei tempi stabiliti;
- Identificare i rischi di mercato potenzialmente capaci di mettere a rischio gli obiettivi e le performance dei fornitori;
- Scoprire quali tecnologie sono disponibili e ottenere informazioni su i vantaggi e gli svantaggi e il livelli di copertura delle funzioni richieste;
- Incoraggiare le opportunità per limdustria di creare un consorzio ad hoc.

Gli incontri con il mercato sono concepiti e organizzati tenendo in considerazione la massima apertura e trasparenza, senza nessun tipo di discriminazione e con trattamenti equi, in linea con la legge europea sugli appalti.

I partecipanti e le stazioni appaltanti non devono fornire idee o proposte in questo stadio preliminare.

La fase competitiva della procedura di appalto coordinata di PROBIS sarà condotta separatamente con procedure di appalto aperte e pubbliche.

Lancontro con il mercato non porta con sé nessun obbligo da parte delle stazioni appaltanti né nessuna forma di privilegio nei confronti dei partecipanti.

Le stazioni appaltanti che partecipano a PROBIS non sono legalmente legate in nessun modo ai risultati degli incontro con il mercato.

Nessun vantaggio o svantaggio sarà dato a nessun fornitore / gruppo di fornitori nei confronti di altri, sia durante gli incontri con il mercato che con le successive procedure competitive per la gara.

Assicuriamo il rispetto delle proprietà intellettuali dei partecipanti alliqnoontro.

Liprocontro con il mercato procederà attraverso un sistema di consultazioni. Un contributo scritto (basato su di un questionario) potrà essere fornito dai partecipanti in modo da creare le basi per più approfondite e mirate analisi e per assicurare al riservatezza delle informazioni a soluzioni fornite.

Al fine di comprendere meglio lo scopo di questo appalto, e di partecipare fruttuosamente a qualsiasi attività di coinvolgimento dei mercati, è stato pubblicato un **Prospetto** sui siti sopra citati.

Questo documento descrive in dettagli il progetto pilota di ALER (incluse le informazioni sullo stato degli edifici) e afferma gli obiettivi specifici che si dovranno raggiungere con lappalto (soluzioni desiderate e requisiti di performance e funzionali).

Il Prospectus sarà un documento aggiornabile in base ai progressi delle attività di progettazione.

È importante menzionare che il presente bando di pre-informazione non fornisce nessuna istruzione sul contratto futuro e non rappresenta un impegno formale per la sua futura esecuzione. Non è nemmeno parte di nessun processo di pre-qualificazione o pre-selezione.

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1)Conditions relating to the contract

III.1.1)Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them:

III.2)Conditions for participation

III.2.1)Information about reserved contracts

# Sezione VI: Informazioni complementari

## VI.1)Informazioni su Fondi Europei

Lappalto è relazionato a un progetto/programma finanziato da fondi dellaUnione Europea: sì Riferimento al progetto: PROBIS- 'Public Procurement of Building Innovative Solutions' (Grant Agreement n. SI 66.52.52).

**VI.2)Additional information:** 

VI.3)Information on general regulatoryframework

VI.4)Data di pubblicazione:

1.6.2015